



Yate Clube do Rio de Janeiro

Rio de Janeiro, 23 de Junho de 2015

Dear,

The main Institution of the reciprocal agreement celebrated between our Clubs it is an extraordinary action gesture because besides our Associates find a foothold beyond the borders, provides them a nautical exchange which it is extremely healthy. Thus, it is always a great pleasure for the late Clube do Rio de Janeiro welcoming the Associates from our Twin Clubs around the world in our "Cidade Maravilhosa".

However due a remarkable event that it is about to come as such the Rio2016 Olympics Games, unfortunately we are writing to inform you that during the period of July 2015 to August 2016, our reciprocal agreement will have a restriction, considering that our facilities do not comprise the huge quantity of Delegations seeking for nautical support.

During this year we received many applications from the foreign Delegations in order to use our facilities to training aiming the Rio2016 Olympics Games. Besides that, we are providing lodging for the Brazilian Confederation team, the same way to the entire team from ICRJ, that it is a very large group who will enjoy the opportunity to exchange relations with the teams around the World.

Therefore, taken by the circumstances, we have to impose a temporarily restriction in our reciprocal agreement, with the purpose of being succeed in this exceptional event.

We remain at your disposal to welcoming the Associates from your Club, but unfortunately we must inform you that the Vessels (boat and inflatable) can't be mooring in our quay starting by July 2015 to August 2016.

Once again we renew vows of appreciation and partnership between Institutions and please feel free to contact us for any clarification about our rules and our facilities.

Good winds,

late Clube do Rio de Janeiro
Comodoria



Yate Clube do Rio de Janeiro

Rio de Janeiro, 23 de Junho de 2015

Prezados,

O instituto do convênio celebrado entre nossos Clubes é algo extraordinário, pois além de nossos Associados conseguirem encontrar um ponto de apoio além das fronteiras, propicia um intercâmbio náutico muito saudável. Assim, é sempre um grande prazer para o Yate Clube do Rio de Janeiro receber os sócios de nossos Clubes irmãos aqui na Cidade Maravilhosa.

No entanto, em virtude de um evento extraordinário que está por vir, qual seja as Olimpíadas Rio2016, infelizmente temos que informá-los de que, no período entre julho de 2015 e agosto de 2016, nosso convênio terá que sofrer uma restrição, em virtude de nossas instalações não comportarem o grande número de delegações que vêm procurando apoio náutico em nosso Clube.

Durante este ano recebemos muitos pedidos de delegações estrangeiras para que se utilizem das instalações do ICRJ para treinamentos, visando as Olimpíadas Rio2016. Ocorre que, além de estarmos albergando aqui a equipe da Confederação Brasileira, temos também toda a equipe do próprio ICRJ que é relativamente grande e se vale do nosso Clube para obter intercâmbio com as equipes de ponta de vários lugares do mundo afora.

Assim, lamentavelmente, somos forçados a temporariamente restringir nosso convênio, para que, neste período excepcional possamos conseguir atender à demanda.

Permanecemos abertos para receber os Associados de seu Clube, mas infelizmente temos que noticiá-los de que não poderemos acolher as suas embarcações (barcos e infláveis) entre julho de 2015 e agosto de 2016.

Renovamos os votos de estima e parceria entre nossas Instituições e nos colocamos à disposição.

Bons ventos,

Yate Clube do Rio de Janeiro
Comodoria